



# China Telecom Corporation Limited 中国电信股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)  
(股份編號：0728)

## 截至二零零五年六月三十日止之中期業績公佈

### 要點

- 含一次性初裝費收入的攤銷額
  - 經營收入達到人民幣840.23億元
  - EBITDA 達到人民幣459.21億元，EBITDA 率為 54.7%
  - 本公司股東應佔利潤達到人民幣146.96億元
- 不含一次性初裝費收入的攤銷額
  - 經營收入達到人民幣806.20億元，比上年增長6.1%
  - EBITDA 達到人民幣425.18億元，比上年增長7.0%，EBITDA 率為52.7%，持續保持較高水平
  - 本公司股東應佔利潤達到人民幣112.93億元，比上年增長7.8%
- 固定電話主線達到2.02億戶，淨增1,575萬戶
- 寬帶用戶數達到1,737萬戶，淨增353萬戶

### 董事長報告書

向「現代綜合信息服務提供商」轉型是本公司堅持的長期發展戰略，我們把握全球電信業的發展趨勢，結合自身實際制定戰略轉型規劃並已逐步付諸實施。我們堅信，戰略轉型的成功實施必將為公司的可持續發展奠定堅實的基礎，為股東創造更多的價值。

### 尊敬的各位股東：

今年上半年以來，我們以為股東創造價值為目標，積極推進向「現代綜合信息服務提供商」的戰略轉型，實施精確化管理，全面完成了預算目標。在確保固網語音業務收入穩步增長的同時，我們着力加大了寬帶互聯網及增值業務的發展力度，非話音業務收入佔比逐步上升；同時我們還積極推進預算管理，嚴格管控運營成本和資本開支，財務結構穩健，自由現金流強勁，公司的經營效益進一步提升。本公司戰略轉型呈現出良好的發展勢頭，為公司的可持續發展打下堅實基礎。

### 財務業績

今年上半年，我們的經營收入為人民幣840.23億元，其中初裝費攤銷收入為人民幣34.03億元。扣除初裝費後，經營收入為人民幣806.20億元，同比增長6.1%；寬帶互聯網、增值業務是收入增長的主要驅動力量，包括互聯網、增值等業務在內的非話音業務收入佔比為23.6%，較去年同期提高3.3個百分點；EBITDA為人民幣425.18億元，EBITDA 率為52.7%，繼續保持較高水平；我們進一步加強成本控制，上半年經營費用為人民幣622.80億元，同比增長4.7%，低於經營收入的增長水平，保證了盈利能力的逐步增強，實現本公司股東應佔利潤<sup>①</sup>人民幣112.93億元，同比增長7.8%；自由現金流<sup>②</sup>達到人民幣151.01億元。（\*計入初裝費攤銷收入的 EBITDA 為人民幣459.21億元，EBITDA 率為54.7%，本公司股東應佔利潤為人民幣146.96億元。）

考慮到本公司業務持續發展需要和現金流情況，為保留足夠的資金靈活性，董事會決定本年度不派發中期股息；董事會在審議全年業績時，將研究末期派息方案並向股東大會提出建議。

### 業務發展

本地電話業務是本公司業務發展的重要基礎，是我們目前最主要的現金流來源，上半年實現本地電話業務收入人民幣408.10億元。本地電話用戶目前仍具有相當的發展空間，上半年淨增用戶1,575萬戶，半年增長率為8.4%，用戶總量達到2.02億戶。面對移動語音話務量分流，我們有針對性地推廣組合套餐，並積極推動無線市話與固網終端融合，有效地減緩話務量的流失，上半年本地語音通話量同比增長3.9%。

無線市話業務是穩定本地語音話務量的重要手段。本公司在現有網絡覆蓋範圍內更加注重網絡優化，提高網絡接通率和實裝率，降低用戶離網率；同時大力發展無線市話增值業務，促進收入增長；有效控制營銷成本，不斷提升投資回報水平。

大力發展增值業務是本公司實現戰略轉型的重要舉措，上半年實現業務收入人民幣46.01億元，同比增長56.0%。我們在保持來電顯示、電話信息服務等傳統增值業務快速增長的同時，大力推進靈通短信、七彩鈴音等新興增值業務的發展，今年上半年靈通短信使用量持續上升，總量達到73.47億條；七彩鈴音業務剛開通半年左右，用戶總量就超過1,000萬戶，發展勢頭強勁，顯示出巨大的市場發展空間。我們將繼續加大增值業務的發展力度，不斷完善和豐富使用功能，擴大客戶覆蓋範圍；並不斷強化增值業務與固定電話、無線市話、寬帶接入等產品的捆綁力度，增加客戶粘性，提升客戶在網價值。

本公司緊緊抓住社會信息化進程的加快所帶來的巨大商機，有效拓展市場空間，將努力打造互聯網應用、系統集成、國際通信等新的百億級產品線，實現業務收入增長模式的轉變。我們繼續加快寬帶向家庭和企業的滲透，擴大寬帶接入用戶規模，上半年淨增用戶353萬戶，互聯網接入收入達到人民幣85.38億元，同比增長29.3%，互聯網接入收入佔比繼續保持了上升的趨勢。我們以「互聯星空」為平台，積極聯合社會力量共同開發貼近公眾的娛樂、視頻、投資理財等個性化的互聯網應用服務；積極拓展系統集成業務，以「商務領航」品牌為載體，推廣中小企業信息化解決方案，實現服務向客戶端的延伸；同時還將積極拓展國際市場，通過網絡和服務的延伸，為客戶提供跨國的端到端的一站式服務，有效拓展收入增長空間。

### 公司治理

本公司致力於不斷完善公司的治理，今年上半年在香港召開股東周年大會，直接向公眾股東匯報和交流；同時董事會將增加獨立非執行董事的比例至三分之一，並將聘請國際著名財務專家出任獨立非執行董事，還將增設提名委員會，更好地發揮獨立非執行董事的作用；今年第一季度，我們開始實施主要運營數據和收入的季度披露，今後還將逐步增加季度披露的信息內容，提高公司透明度；並嚴格按照美國薩班斯法案的要求，借鑒國際最佳實踐模式，不斷完善公司內控體系建設，確保披露信息的真實準確，同時降低運營風險，提高公司運營效益。

### 未來展望

我們將繼續積極推進向「現代綜合信息服務提供商」的戰略轉型，不斷為股東創造價值，推進多業務、多網絡和多終端的融合與創新，為客戶提供語音、數據、視頻三重打包服務，實現服務價值鏈的延伸；通過加快產品與服務轉型、網絡和技術轉型以及組織和人力資源轉型，努力實現業務收入、投資、成本和人力資源的結構性優化；通過長期的持續努力，逐步發展成為電信全業務的提供者、互聯網應用的聚合者、系統集成領域的領先者和綜合信息服務價值鏈的主導者，推動企業的可持續發展，實現價值增長模式向規模效益型的轉變，繼續保持行業領先地位。

各位股東，展望未來，我們充滿信心，隨著戰略轉型工作的不斷推進，我們的核心競爭能力將得到進一步的加強，盈利能力也將得到進一步提升，將為股東帶來更為豐厚的回報。

最後，我代表董事會對各位股東長期以來所給予的關注與支持表示感謝，同時對公司上下各位同仁長期不懈的努力工作表示謝意。

### 王曉初

董事長兼首席執行官

中國北京

二零零五年八月三十一日

### 集團業績

中國電信股份有限公司（「本公司」）欣然宣布本公司及各子公司（「本集團」）截至二零零五年六月三十日止六個月期間的未經審計合併業績。此未經審計合併業績是錄錄自本集團二零零五年中期報告中所載的未經審計的合併財務報表。

### 合併損益表（未經審核）

截至二零零五年六月三十日止六個月期間

（除每股數字外，以百萬元列示）

	附註	截至6月30日止六個月期間	
		2005年 人民幣	2004年 人民幣 (附註3)
經營收入	5	84,023	80,217
經營費用			
折舊及攤銷		(24,178)	(23,255)
網絡運營及支撐成本		(22,224)	(20,325)
銷售、一般及管理費用		(13,354)	(14,105)
其他經營費用		(2,524)	(1,796)
經營費用合計		(62,280)	(59,481)
經營收益		21,743	20,736
財務成本淨額	6	(2,468)	(2,341)
投資虧損		(9)	—
應佔聯營公司的收益		3	6
未計所得稅的利潤		19,269	18,401
所得稅	7	(4,556)	(3,681)
本期利潤		14,713	14,720
股東應佔利潤			
本公司股東應佔利潤		14,696	14,708
少數股東應佔利潤		17	12
本期利潤		14,713	14,720
每股基本淨利潤	9	0.18	0.19
加權平均股數	9	80,932	76,725

### 合併資產負債表（未經審核）

於二零零五年六月三十日

（以百萬元列示）

	附註	2005年	2004年
		6月30日 人民幣	12月31日 人民幣 (附註3)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備淨額		315,566	320,179
在建工程		32,553	29,450
預付土地租賃費		4,975	4,830
所擁有聯營公司的權益		536	511
投資		175	200
遞延稅項資產		10,990	10,805
其他資產		12,401	13,063
<b>非流動資產合計</b>		<b>377,196</b>	<b>379,038</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		2,886	2,767
應收賬款淨額	10	16,103	13,921
預付款及其他流動資產		2,927	3,064
三個月以上到期的定期存款		256	315
現金及現金等價物		16,209	13,465
<b>流動資產合計</b>		<b>38,381</b>	<b>33,532</b>
<b>資產合計</b>		<b>415,577</b>	<b>412,570</b>
<b>負債及權益</b>			
<b>流動負債</b>			
短期貸款		62,249	65,976
一年內到期的長期貸款		10,368	11,842
應付賬款	11	34,549	33,658
預提費用及其他應付款		30,735	27,531
應付所得稅		2,796	1,192
一年內到期的融資租賃應付款		131	156
一年內攤銷的遞延收入		10,318	11,589
<b>流動負債合計</b>		<b>151,146</b>	<b>151,944</b>
<b>淨流動負債</b>		<b>(112,765)</b>	<b>(118,412)</b>
<b>資產合計扣除流動負債</b>		<b>264,431</b>	<b>260,626</b>
<b>非流動負債</b>			
長期貸款及應付款		70,033	72,366
融資租賃應付款		104	157
遞延收入		22,050	25,182
遞延稅項負債		2,500	2,302
<b>非流動負債合計</b>		<b>94,687</b>	<b>100,007</b>
<b>負債合計</b>		<b>245,833</b>	<b>251,951</b>
<b>權益</b>			
<b>本公司股東應佔權益</b>			
股本		80,932	80,932
儲備		87,374	78,274
<b>少數股東權益</b>		<b>168,306</b>	<b>159,206</b>
<b>權益合計</b>		<b>169,744</b>	<b>160,619</b>
<b>負債及權益合計</b>		<b>415,577</b>	<b>412,570</b>

附註：

#### 1. 編製基準

本中期財務報表是按照國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號——「中期財務報告」編製，並符合《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的披露要求。於二零零五年八月三十一日獲董事會授權簽發的中期財務報表反映本集團於二零零五年六月三十日的未經審核的財務狀況及本集團截至該日止六個月期間的未經審核的經營業績和現金流量，但這並不一定預示截至二零零五年十二月三十一日止年度預期的經營業績及現金流量。

除預期會反映在二零零五年度財務報表的財務報表述及披露變更外，本集團在編製中期財務報表時已貫徹採用編製二零零四年度財務報表所採用的會計政策。這些財務報表述及披露變更於附註3詳細列示。

本中期財務報表未經審核，但已由本公司審核委員會審閱。本中期財務報表亦由本公司的國際核數師畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《核數準則》第700號——「中期財務報表的審閱」進行了審閱。

#### 2. 呈報基準

由於第一被收購集團<sup>①</sup>及第二被收購集團<sup>②</sup>（合稱「被收購集團」）均在中國電信的共同控制下，因此第一次收購及第二次收購（合稱「收購」）作為共同控制下企業的合併反映在隨附的合併中期財務報表中，這個基準與聯合經營法相似。相應地，被收購集團的資產和負債按歷史金額計算，而本公司於收購前的合併財務報表亦因合併被收購集團的經營成果和資產與負債而重新編製。本公司就收購被收購集團向中國電信支付的對價已於中期報告中的合併損益表中作為權益交易反映。

#### 3. 財務報表表述及披露變更

國際會計準則委員會頒佈了一系列新的及修訂的國際財務報告準則及其詮釋，這些準則於二零零五年一月一日或其後開始的會計期間生效或可提早採用。根據所頒佈的國際財務報告準則，本集團已確定預期會在編製截至二零零五年十二月三十一日止年度財務報表時採用的會計政策，並認為除了下述的財務報表表述及披露變更外，這些會計政策不會對本集團以前年度的財務狀況和營運結果產生重大影響。

於編製截至二零零五年十二月三十一日止年度財務報表時生效或可自發地提早採用的國際財務報告準則，可能會受到國際會計準則委員會在本中期財務報表發出後公布的詮釋或其他變更所影響。因此，本集團編製截至二零零五年十二月三十一日止年度財務報表時將會採用的會計政策未能於本中期財務報表發出時明確確定。

以下列載了自二零零五年一月一日開始的年度會計期間的財務報表表述及披露變更的詳情。這些變更已在本中期財務報表中反映。

(i) 少數股東權益（《國際會計準則》第1號——「財務報表的列報」和《國際會計準則》第27號——「合併及獨立財務報表」）

在以前年度，於資產負債表日的少數股東權益餘額在合併資產負債表中是與負債分別列示的，而淨資產則以扣除少數股東權益餘額計算。在合併損益表中，少數股東權益亦是單獨列示的，而股東應佔利潤以扣除少數股東權益後計算。

自二零零五年一月一日起，為符合《國際會計準則》第1號和《國際會計準則》第27號的規定，於資產負債表日的少數股東權益餘額在合併資產負債表中已包含於權益內，並與本公司股東應佔權益分別列示。在合併損益表中，少數股東權益則作為本公司股東與少數股東對本集團本期利潤或虧損的應佔金額列示。

少數股東權益於合併資產負債表、合併損益表和合併權益表中比較期間的表述已因應上述變更而重新編製。

(ii) 關聯方披露（《國際會計準則》第24號——「關聯方披露」）

本集團是一家由國家控制的企業，並於現時為國家控制企業所主導的經濟體系下運作。除與母公司及其附屬公司發生交易外，本集團的日常業務中有若干交易是與由中國政府及其附屬機關直接或間接擁有或控制的企業（統稱「國有企業」）發生的。在以前年度，本集團與中國電信及其附屬公司除外的國有企業間的交易不需要披露為關聯方交易。

自二零零五年一月一日起，為符合《國際會計準則》第24號的要求，本集團增加了主要管理人員的酬金、離職後福利計劃的供款及與中國國有企業的關聯方交易的披露。這些關聯方交易於比較期間的披露數據已因應上述變更而列載於本中期財務報表附註12。

#### 4. 分部報告

業務分部是本集團負責提供產品或服務的可區分的組成部份，而其風險與報酬均有別於其他分部。在本報告期間，本集團只有一個提供固網電信服務的經營性分部。所有本集團的經營活動均在中國境內進行。

5. **經營收入**  
經營收入是指提供固網電信服務而取得的收入。本集團的經營收入主要包括：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
附註		
一次性初裝費收入	(i) 3,403	4,236
一次性裝機費收入	(ii) 1,479	1,432
月租費	(iii) 15,326	15,023
本地通話費	(iv) 24,005	24,072
國內長途	(iv) 12,918	13,145
國際長途	(iv) 1,705	1,906
互聯網	(v) 8,538	6,602
基礎數據	(vi) 1,481	1,524
網間結算	(vii) 6,141	5,013
網元出租	(viii) 2,265	2,112
電信增值服務	(ix) 4,601	2,949
其他	(x) 2,161	2,203
	<b>84,023</b>	<b>80,217</b>

附註：

- (i) 指一次性收取的固網電信服務的初裝費攤銷額。
- (ii) 指一次性收取的固網電信服務的裝機費攤銷額。
- (iii) 指每月向使用本集團電話服務的用戶收取的費用。
- (iv) 指向用戶提供電話服務收取的通話費。
- (v) 指向用戶提供互聯網連接服務的收入。
- (vi) 指向用戶提供基礎數據傳輸服務的收入。
- (vii) 指向國內及國外電信運營商收取的連接本集團固網通信網絡以傳送語音及數據訊息的網間互聯結算收入。
- (viii) 指向租用本集團固網電信網絡的其他國內電信運營商和商業用戶收取的租賃費收入。本集團收取的網元出租費是按出租的電路條數和每條出租電路租賃費計算的。
- (ix) 主要指向用戶提供包括來電顯示、短訊、電話信息服務及電話鈴聲等電信增值服務而取得的收入。
- (x) 其他經營收入主要包括銷售、維修及維護客戶終端設備及提供諮詢服務而取得的收入。

## 6. 財務成本淨額

財務成本淨額包括：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
發生的利息支出	3,446	3,260
減：資本化的利息支出*	(630)	(738)
淨利息支出	2,816	2,522
利息收入	(112)	(109)
匯兌虧損	12	4
匯兌收益	(248)	(76)
	<b>2,468</b>	<b>2,341</b>
	<b>3.5%</b>	<b>5.2%</b>
	<b>4.1%</b>	<b>5.2%</b>

\* 在建工程利息資本化年率

## 7. 所得稅

合併損益表中的所得稅包括：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
計提的中國所得稅準備	4,543	3,736
遞延稅項	13	(55)
	<b>4,556</b>	<b>3,681</b>

預計稅務與實際稅務支出的調節如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
附註		
未計所得稅的利潤	19,269	18,401
按法定稅率33%計算的預計中國所得稅支出	(i) 6,359	6,072
附屬公司收益的稅率差別	(ii) (900)	(954)
不可抵扣的支出	(ii) 449	435
非應課稅收入	(iii) (1,352)	(1,872)
所得稅	<b>4,556</b>	<b>3,681</b>

- (i) 除本集團部分附屬公司是按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅法律和法規按應課稅所得的33%法定稅率計提中國所得稅準備。
- (ii) 不可抵扣的支出主要是超出法定可抵稅限額的員工費用及其他支出。
- (iii) 非應課稅收入主要包括不需要交納所得稅的初裝費。

## 8. 股息

根據二零零五年五月二十五日舉行的股東周年大會之批准，截至二零零四年十二月三十一日止年度的期末股息為每股人民幣0.069139元(相當於港幣0.065元)，合計人民幣55.96億元已獲宣派及於二零零五年六月二十三日派發。

根據二零零四年五月三日舉行的股東周年大會之批准，截至二零零三年十二月三十一日止年度的期末股息為每股人民幣0.069083元(相當於港幣0.065元)，合計人民幣52.24億元已獲宣派及於二零零四年五月二十日派發。

董事會決議不派發截至二零零五年十二月三十一日止年度的中期股息。

## 9. 每股基本淨利潤

截至二零零五年六月三十日止六個月期間的每股基本淨利潤是按本公司股東應佔利潤人民幣146.96億元除以80,932,368,321股計算。截至二零零四年六月三十日止六個月期間的每股基本淨利潤是按本公司股東應佔利潤人民幣147.00億元及本公司於該期間內已發行股份的加權平均股數，即76,724,576,113股計算。截至二零零四年六月三十日止六個月期間的加權平均股數反映了於二零零四年五月所發行的5,318,181,818股新H股。

每股攤薄淨利潤並未列示，因為列示的各期間內並未有具備潛能之普通股。

## 10. 應收賬款淨額

應收賬款淨額分析如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款				
第三方	16,093	13,733		
中國電信集團	289	235		
其他由國家控制的中國電信運營商	2,031	1,635		
	<b>18,413</b>	<b>15,603</b>		
減：呆賬準備	(2,310)	(1,682)		
	<b>16,103</b>	<b>13,921</b>		

因向家庭及商業用戶提供固網電信服務而產生的應收賬款在賬單發出後30日內到期繳付。電信服務會在用戶逾期欠費90天以上停止。

應收電話及互聯網用戶賬款的賬齡分析如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
即期：一個月內	11,488	10,258		
一至三個月	1,614	1,270		
四至十二個月	1,341	1,083		
超過十二個月	888	526		
	<b>15,331</b>	<b>13,137</b>		
減：呆賬準備	(2,229)	(1,609)		
	<b>13,102</b>	<b>11,528</b>		

應收其他電信運營商和其他用戶賬款的賬齡分析如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
即期：一個月內	1,401	1,358		
一至三個月	901	550		
四至十二個月	507	275		
超過十二個月	273	283		
	<b>3,082</b>	<b>2,466</b>		
減：呆賬準備	(81)	(73)		
	<b>3,001</b>	<b>2,393</b>		

## 11. 應付賬款

應付賬款賬齡分析如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一個月內到期或按要求付款	5,155	5,599		
一個月以上三個月以內到期	8,065	6,451		
三個月以上六個月以內到期	8,927	7,856		
六個月以上到期	12,402	13,752		
	<b>34,549</b>	<b>33,658</b>		

## 12. 關聯方交易

倘若一家公司有能直接或間接控制，或共同控制另一家公司，或對另一家公司的財務和經營決策行重大影響力，這些公司便屬於關聯方。同受一方控制的公司也視為關聯方。

### (a) 與中國電信集團的交易

本集團為中國電信(一家由中國政府擁有的公司)的成員公司，與中國電信的其他成員公司有重大的交易和業務關係。由於這種關係，這些交易的條款有可能跟與全無關聯的企業進行的交易條款有所不同。中國電信集團包括中國電信及中國電信可以對其控制或行使重大影響力的企業(但不包括本集團)。

在日常業務中與中國電信集團進行的主要交易如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
電信設備及物資採購	103	152
工程施工、設計和資訊技術服務	2,592	2,597
提供後勤服務	1,166	1,101
提供木梢服務	1,195	796
提供綜合服務	107	120
經營租賃費用	238	203
集中服務費用	98	108
網間互聯結算收入	68	98
網間互聯結算支出	296	201
應付中國電信集團款及貸款的利息支出	1,422	993

分別包含在下列賬項餘額內的應收/應付中國電信集團款項列示如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款	289	235		
預付款及其他流動資產	672	640		
應收中國電信集團款項總額	<b>961</b>	<b>875</b>		
應付賬款	7,790	7,067		
預提費用及其他應付款	4,382	4,889		
短期貸款	10,294	10,089		
長期貸款及應付款	50,150	50,150		
應付中國電信集團款項總額	<b>72,616</b>	<b>72,195</b>		

應收/應付中國電信集團款項，除短期貸款和長期貸款及應付款外，均無附帶利息及抵押，並且是按照一般商業條款償還的。應付中國電信集團的短期貸款和長期貸款及應付款的相關條款列載於中期報告中的中期財務報表附註7。

於二零零五年六月三十日及二零零四年十二月三十一日，本集團無須為應收中國電信集團款項計提呆賬準備。

### (b) 主要管理人員的酬金

主要管理人員指那些有權力及責任直接或間接地計劃、指導及控制本集團的活動的人士，包括本集團的董事及監事。

本集團主要管理人員的酬金如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣千元	人民幣千元
短期僱員福利	2,678	3,757
離職後福利	242	249
以股份為基礎的報酬	—	1,002
	<b>2,920</b>	<b>5,008</b>

### (c) 離職後福利計劃的供款

按照中國法規，本集團為員工參與了各省、直轄市政府組織安排的各種定額供款離職後福利計劃。本集團按員工薪金、獎金及若干津貼的18%至20%不等的比率，向離職後福利計劃供款。參加計劃的員工有權獲得相等於按其退休時薪金的固定比率計算的退休金。除上述供款外，本集團對於與這些計劃相關的退休金福利再無其他重大付款責任。

截至二零零五年六月三十日止六個月期間，本集團向這些離職後福利計畫的供款為人民幣10.94億元(截至二零零四年六月三十日止六個月期間：人民幣10.65億元)。

於二零零五年六月三十日，本集團應付離職後福利計劃的供款為人民幣6.48億元(二零零四年十二月三十一日：人民幣5.99億元)。

### (d) 與其他中國國有企業的交易

本集團是一家由國家控制的企業，並於現時為國家控制企業所主導的經濟體系下運作。除與母公司及其附屬公司發生交易外，本集團的日常業務中有若干交易是與由中國政府及其附屬機關直接或間接擁有或控制的企業(統稱「國有企業」)發生的。這些交易包括商品買賣、提供及接受服務、資產租賃及融資活動，其交易條款與非國有企業的交易條款相似，並已在財務報告中反映。作為上述與國有企業交易的一部份，本集團在日常提供電信服務的業務中與其他由國家控制的中國電信運營商有重大的交易。這些交易是根據中國政府信息產業部的法律和法規進行和結算的。

本集團與其他由國家控制的中國電信運營商進行的主要交易如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2005年	2004年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
網間互聯結算收入	5,044	4,162
網間互聯結算支出	1,221	906
網元出租收入	1,114	1,415

分別包含在下列賬項餘額內的應收/應付其他由國家控制的中國電信運營商款項列示如下：

	2005年		2004年	
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款	2,031	1,635		
預付款及其他流動資產	402	334		
應收其他由國家控制的中國電信運營商款項總額	<b>2,433</b>	<b>1,969</b>		
應付賬款	95	78		
預提費用及其他應付款	501	474		
應付其他由國家控制的中國電信運營商款項總額	<b>596</b>	<b>552</b>		

應收/應付其他由國家控制的中國電信運營商款項均無附帶利息及抵押，並且是按照一般商業條款償還的。

於二零零五年六月三十日及二零零四年十二月三十一日，本集團沒有應收其他由國家控制的中國電信運營商款項的重大呆賬準備。

雖然本集團的若干業務是與中國政府及其附屬機關和其他國有企業發生，但本集團相信已對關聯交易作出有意義的披露。

## 管理層討論及分析

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十六第四十段，除了在此已作披露外，本公司確認有關附錄十六第三十二段所列事宜的現有公司資料與本公司二零零四年年報所披露的資料並無重大變動。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 董事和監事在公司股份、相關股份及債權證的權益和淡倉

於二零零五年六月三十日，本公司各位董事、監事在本公司或其相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(香港法例第571章)第XV部分)的股份、股本衍生工具的相關股份或債權證中概無擁有任何根據《證券及期貨條例》第352條規定須在存置之權益登記冊中記錄、或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》的規定需要通知本公司和香港聯合交易所有限公司之權益或淡倉。

於二零零五年六月三十日，本公司未授予本公司董事、監事或其配偶或十八歲以下子女認購本公司或其任何相關法團的股份或債權證的任何權利，且以上各人亦未行使認購上述股份或債權證的任何權利。

## 在本公司股份及相關股份中的重大權益與淡倉

於二零零五年六月三十日，按根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊的記錄，顯示下列人士(不包括董事、監事)持有本公司各類別股份的權益或淡倉：

### (1) 公司內資股和H股的權益

股東名稱	股份數目	股份類別	佔類別發行股本的比例(%)	佔發行總股份的比例(%)	身份
中國電信集團公司	58,346,370,499	內資股	87.01%	72.09%	直接權益
廣東省廣晟資產經營有限公司	5,614,082,653	內資股	8.37%	6.94%	直接權益
J.P. Morgan Chase & Co.	1,393,686,269	H股	10.04%	1.72%	實益擁有人；投資經理；保管人

### (2) 公司股份及相關股份的淡倉

於二零零五年六月三十日，中國電信集團公司持有969,317,182內資股淡倉，佔已發行內資股股份總數1.45%。這一淡倉是根據國務院於二零零二年批准的農村電話管理體制調整方案，為向福建省人民政府支付福建農話資產的對價。中國電信集團公司與福建省國有資產投資控股有限公司(福建省人民政府正式授權持股機構)簽署了股份劃轉協議，同意在滿足某些先決條件的情況下向其正式劃轉所持持有本公司969,317,182股普通股。

除上述披露之外，於二零零五年六月三十日，在根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊中，並無任何其他人在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中擁有權益或持有淡倉的任何記錄。

## 審核委員會

審核委員會已經与管理層人員及本公司的國際核數師畢馬威會計師事務所共同審閱本集團採納的會計準則及慣例，並已就本集團的內部監控及財務報告事宜(包括審閱本公司截至二零零五年六月三十日止六個月期間之中期報告)進行討論。

## 遵守企業管治常規守則

本公司一貫高度重视公司治理，並且一直致力於依照監管機構對公司治理的要求以及國際最佳實踐模式，建立分層負責的內控機制，健全與國際接軌的現代企業制度，使公司運作更為規範有效，確保股東的最佳利益。

本公司審核委員會及薪酬委員會的章程已於二零零五年三月修訂，以納入載於上市規則附錄十四並由二零零五年一月一日起生效之若干企業管治守則條文。本公司董事長與首席執行官的角色由同一人擔任，董事會認為有關安排可提高企業決策及執行效率，有效抓緊商機，而且國際上不少領先企業也是執行有關安排。同時，本公司將於二零零五年九月九日的特別股東大會選舉本公司第二屆董事會成員時增加獨立非執行董事至5名，佔董事會成員三分之一，以進一步加強董事會決策的獨立性、客觀性和對本公司管理層實行全面和公正的監控，確保股東的最佳利益。

除上述以外，本公司在截至二零零五年六月三十日止半年度內一直遵守上市規則附錄十四《企業管治常規守則》所載的守則條文。

## 遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納了上市規則附錄十所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》以規範董事的證券交易。經向所有董事作出特定查詢後，所有董事已確認在二零零五年一月一日至二零零五年六月三十日期間均已遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》。

## 中期報告

截至二零零五年六月三十日止六個月中期報告將於稍後時間發送予股東並在香港聯合交易所有限公司的網頁(www.hkex.com.hk)及本公司的網頁(www.chinatelecom-h.com)上登載。

## 前瞻性陳述

本公司希望就以上的某些陳述的前瞻性提醒讀者。上述前瞻性陳述會受到各種不受本公司控制的風險及不定因素的影響。這些潛在的風險及不定因素包括：中國電信市場的增长情況、監管環境的變化及我們能否成功地執行我們的業務策略。

本公司於本公告刊發之日的董事會包括王曉初(董事長兼首席執行官)、冷榮泉(總裁兼首席運營官)、吳安迪(執行副總裁兼財務總監)、張繼平(執行副總裁)、黃文林(執行副總裁)、李平(執行副總裁兼聯席公司秘書)、韋樂平(執行副總裁)、楊杰(執行副總裁)、孫康敏(執行副總裁)、程錫元及馮雄(皆為執行董事)、李進明(非執行董事)、張佑才、羅康瑞及石萬鵬(皆為獨立非執行董事)。

- 自由現金流的計算方法為扣除初裝費攤銷收入後的EBITDA扣減資本性支出和所得稅。
- 第一被收購集團指本公司根據於二零零三年十二月十五日舉行的特別股東大會中由獨立股東通過的決議，向中國電信收購的安徽省電信有限公司、福建省電信有限公司、江西省電信有限公司、廣西壯族自治區電信有限公司、重慶市電信有限公司和四川省電信有限公司。
- 第二被收購集團指本公司根據於根據於二零零四年六月九日舉行的特別股東大會中由獨立股東通過的決議，向中國電信收購的湖北省電信有限公司、湖南省電信有限公司、海南省電信有限公司、貴州省電信有限公司、雲南省電信有限公司、陝西省電信有限公司、甘肅省電信有限公司、青海省電信有限公司、寧夏回族自治區電信有限公司和新疆維吾爾自治區電信有限公司。